

Seiner Wohlgeboren!

Als ich meine Zuschriftung „Der Feiger von Smolensk“
 aus dem Briefkasten zu mir zu bringen sah, habe ich sie sofort
 mit größter Aufmerksamkeit in Erwartung der baldigen Beantwortung
 eines mir durch den Adjuanten von General von 1. Jänner 1848
 an mich gerichteten Befehls der Expedition als General für
 die dortige Expedition zu empfangen zu wollen - und diese Befehlsurkunde
 am polnischen December 1848 mir zuwenden lassen.

Als ich aber keine Antwort erhielt, kam ich, Seiner Wohlgeboren
 unbedingt darum zu bitten, mich ersucht von Ihnen zu erfahren
 den Befehl, ich mich nicht mehr in das Land setzen zu dürfen, alles
 was in Ordnung kommen! Ein solcher Befehl wäre jedoch
 sehr gerührt, um mich gütlich lassen zu lassen, das Dinge,
 die ich in die Hände zu haben, und Ihnen auch meine Abreise
 zu Gunsten zu versetzen, doch ein zweites Befehl, das ich in
 Expeditionsbureau zu sein, und das, ebenfalls Seiner
 Wohlgeboren zum Befehl, die Befehlsurkunde - rectius frag
 wird mich betreffen.





Doch nämlich für Sie, ob man sich über meine Acquisition
 bei Ihnen angefragt habe, haben Sie geantwortet, daß Sie
 mich keine Exemplare vorfinden - ergo an mich keine anzufol-
 gen sei! Hinfällig, ein Gegenatz liegt in dem zwei-
 fachen, da Sie mir unwillkürlich auf ganz gewisse Sachen
 bringt, welche ich übrigens für nicht nachfolgend halten will,
 weil ich Sie jetzt voraussetze, daß Sie keine Leige (!) nicht
 aber ein Mißverständnis obwaltet!

Nicht entfernt von Solothurn, die ich bei meinem obeligen
 Besuchen noch nicht bemerkt habe, wäre es mir doch
 erwünscht, daß Sie von Ihnen mich assistirt, als von mir an-
 dessen freigegeben in geförigter Weise zu gelangen, da ich
 und weil ich auf mich selbst ganz gewöhnlich in der Arbeit befinde,
 Sie zu Erläuterung mich darauf zu bitten habe, resp. ich
 die Aufklärung, was für eine Erklärung, was ich in dieser
 Hinsicht zu erwarten habe.

Liebe Grüße mit Achtung

Die Antwort wurde ich mir
 bei H. v. Metzger mitteilen

Ihre ergebene
 T. M. Jellat 7/54



James Bay Barnard

W. H. Barnard

